

صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

28 أبريل 2025

نسخة : 1.02

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج :

SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005

كود المنتج :

000001201884

وسائل التعريف الأخرى

00477093

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص :

المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

Carc. 1B, H350

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 2: بيان الأخطار			

2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه
: عبارات المخاطر

خطر

سائل وبخار لهوب.
يسبب تهيج الجلد.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تهيجاً شديداً للعين.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
قد يسبب السرطان.
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

: الوقاية
: الاستجابة
: التخزين
: التخلص من النفايات

ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماي، ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه.
تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، الشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.
إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب.
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: مكونات خطرة

P202, P280, P210, P308 + P313, P403 + P233, P501
0.1% < aromatics, C9, Hydrocarbons; xylene
sebacate pentamethyl-4-piperidyl-1,2,2,6,6 Methyl and sebacate Bis(1,2,2,6,6-pentame

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع
وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات
مُعينة خطرة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق
مناسبة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

: Product meets the criteria
for PBT or vPvB according
to Regulation (EC) No.
1907/2006, Annex XIII
: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

خليط

3.2 خلانط :

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	% بالوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	≥10 - ≤25	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	xylene
[1] [2]	Carc. 1B, H350: C ≥ 10%	Flam. Liq. 3, H226 Carc. 1B, H350 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	≥10 - ≤15	:# REACH 01-2119455851-35 المفوضية الأوروبية: 918-668-5 128601-23-0 :CAS	C9, Hydrocarbons , aromatics < 0.1% كومين
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	H225, 2, Liq. Flam H332, 4, Tox Acute H373, 2 RE STOT امتصاص الكيس المخي H304, 1, Tox. Asp H412, 3 Chronic Aquatic	≥1.0 - ≤5.0	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	ethylbenzene
[1] [2]	-	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	≥1.0 - ≤4.0	:# REACH 01-2119475791-29 المفوضية الأوروبية: 203-603-9 108-65-6 :CAS فهرست: 607-195-00-7	2-methoxy-1-methylethyl acetate
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 3.56 مج / لتر	H332, 4, Tox Acute H373, 2 RE STOT (الرتنان) (استنشاق) H413, 4 Chronic Aquatic	≥1.0 - ≤5.0	:# REACH 01-0000017900-73 المفوضية الأوروبية: 432-840-2 220926-97-6 :CAS فهرست: 616-201-00-7	12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine
[1]	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزمن] = 1	Skin Sens. 1A, H317 Repr. 2, H361f Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	≤0.82	:# REACH 01-2119491304-40 المفوضية الأوروبية: 915-687-0 1065336-91-5 :CAS	Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate
انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.					

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثقلة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

28 أبريل 2025	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	: الرمز
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات			

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج
الدمعان
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي
السعال
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
احمرار
الجفاف
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 5: تدابير مكافحة النار			

5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء المناسبة

لا تستخدم المياه النفائة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

وسائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون
أكاسيد النيتروجين
أكسيد/أكاسيد فلزية

: منتجات احتراق خطرة

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسيا من الحماية من الحوادث الكيميائية.

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ

إذا لزم الأمر ارتداء ثيابا خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: لمسغي الطوارئ

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

: 6.2 الاحتياطات البيئية

6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شررا وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

: انسكاب صغير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شررا وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلاتي. يُراعى إحتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفر ميكبوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

: انسكاب كبير

: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المُلوّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 °ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كناية توضيحية. يراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيم حد التعرّض
xylene	EU OEL (أوروبا, 1/2022), [mixed isomers] تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 221 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 442 مج / م ³ .
aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين	EU OEL (أوروبا) متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 19 جزء من المليون. متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 100 مج / م ³ .
ethylbenzene	EU OEL (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 442 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 884 مج / م ³ .
2-methoxy-1-methylethyl acetate	EU OEL (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 275 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 550 مج / م ³ .

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine	TLV ACGIH (الولايات المتحدة) متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 10 مج / م ³ . الشكل: قابلة للإستنشاق particle. متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 3 مج / م ³ (dust inhalable). الشكل: القابلة للتشق. particle.
---	--

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNELs/DMELs

اسم المُكوِّن/المنتج	التعرض	القيمة
xylene C9, Hydrocarbons < 0.1% aromatics	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	5 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	65.3 مج / م ³
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	65.3 مج / م ³
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	221 مج / م ³
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	221 مج / م ³
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	260 مج / م ³
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	260 مج / م ³
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	442 مج / م ³
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	442 مج / م ³
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	150 مج / م ³
	التأثيرات: مجموعي	25 مج / كجم bw / اليوم
	التأثيرات: موضعي	32 مج / م ³
	التأثيرات: مجموعي	11 مج / كجم bw / اليوم
ethylbenzene	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	11 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	11 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	442 مج / م ³
	مستوى التأثير الأدنى المُشتَق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق	884 مج / م ³
	مستوى التأثير الأدنى المُشتَق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق	1.6 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	15 مج / م ³
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	77 مج / م ³
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	180 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	293 مج / م ³
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	33 مج / م ³
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	33 مج / م ³
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	36 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	275 مج / م ³
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	320 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	550 مج / م ³
2-methoxy-1-methylethyl acetate	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	796 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	82.5 ميكروجرام / م ³
	التأثيرات: موضعي	332 ميكروجرام / م ³
	التأثيرات: موضعي	25.7 مج / م ³
	التأثيرات: موضعي	51.3 مج / م ³
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

PNEC

القيمة	تفاصيل الوسط - الطريقة	اسم المكون/المنتج
0.327 مج / لتر	ماء عذب	xylene
0.327 مج / لتر	مياه البحر	
6.58 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	
12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	
12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	ethylbenzene
2.31 مج / كجم	التربة	
0.1 مج / لتر	ماء عذب - عوامل التقييم	
0.01 مج / لتر	مياه البحر - عوامل التقييم	
9.6 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	2-methoxy-1-methylethyl acetate
13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	
1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	
2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة - تقسيم الاتزان	
20 مج / كجم	تسمم ثانوي	
0.635 مج / لتر	ماء عذب	
0.0635 مج / لتر	مياه البحر	
3.29 مج / كجم	رواسب المياه العذبة	
0.329 مج / كجم	رواسب المياه البحرية	
0.29 مج / كجم	التربة	
100 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، آخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً ل EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط النيتريل، مطاط البوتيل، PVC، Viton®

قفازات :

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

: أدوات حماية الجسم يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.

: حماية تنفسية إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

: ضوابط التعرض البيئي ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

أسود.

أروماتية. [قوي]

غير مُحَدَّدة.

>37.78°

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 35°

: القابلية على الاشتعال

: الحد الأدنى والأقصى للانفجار

: نقطة الوميض

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
DIN 51784	631.4	333	2-methoxy-1-methylethyl acetate

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°): < 21 s/mm²

40 - <60 s (ISO 6mm)

: اللزوجة

: الذوبانية

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

: Partition coefficient n-octanol/

water (log Pow)

: الضغط البخاري

غير قابل للتطبيق.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			

ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		اسم المكون	
الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق	الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق
				ethylbenzene	9.30076

الكثافة النسبية : 1.21

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

حجم الجسيمات المتوسط

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد. ليس هناك مزيد من المعلومات.

الخواص الانفجارية :
خواص مؤكسدة :

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل
--

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 التفاعلية

المنتج ثابت.

10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.5 المواد غير المتوافقة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين أكسيد/أكاسيد فلزية

10.6 نواتج التحلل الخطرة

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب السرطان.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

سمية حادة

الجرعة / التعرض	النتيجة	اسم المكون/المنتج
4.3 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	xylene
1.7 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
3492 مج / كجم	فأر - إناث - بالفم - LD50	< aromatics ,C9 ,Hydrocarbons 0.1% كومين
< 3160 مج / كجم	أرنب - جلدي - LD50	ethylbenzene
3.5 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	
17.8 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
17.8 مج / لتر [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	

Arabic (SA)	أوروبا	18/10
-------------	--------	-------

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 11: المعلومات السمية			

2-methoxy-1-methylethyl acetate	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار فأر - بالفم - LD50	< 5 جرام / كجم 6190 مج / كجم 30 مج / لتر [4 ساعات] < 2000 مج / كجم
12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine	فأر - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب فأر - ذكور, إناث - بالفم - LD50	< 2000 مج / كجم 3.56 مج / لتر [4 ساعات] 3230 مج / كجم
Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate	فأر - جلدي - LD50	< 3170 مج / كجم

تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الأبخرة) الاستنشاق (الأغبرة والضباب)	9190.57 مج / كجم 53.55 مج / لتر 348 مج / لتر

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التهيج/التآكل

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
الأنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات	xylene

الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.
يسبب تهيجاً شديداً للعين.
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السرطنة

قد يسبب السرطان.

السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	-
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	2-methoxy-1-methylethyl acetate

الإستنتاجات/الملخص :

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 11: المعلومات السمومية			

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
بعد امتصاص الكيس المحي الرنتان	- استنشاق	الفئة 2 الفئة 2	ethylbenzene 12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine

: الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المكون/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1 خطر السمية بالشفط - الفئة 1 خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene aromatics ,C9 ,Hydrocarbons ethylbenzene 0.1% < كومين

: الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

غير متوفرة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

الدمعان

احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجته وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث

الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.

: عامة

: السرطنة

: التأثيرات الفورية المحتملة

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

: التأثيرات الفورية المحتملة

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 11: المعلومات السمية			

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
 لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.
 التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
 يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi: details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

12.1 السمية

الجرعة / التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
3.2 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	EC50	C9,Hydrocarbons aromatics < 0.1% كومين
9.2 مج / لتر [96 ساعات]	السمك	LC50	ethylbenzene
1.8 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	حاد - EC50 - ماء عذب	
1 مج / لتر	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	مزمّن - NOEC - ماء عذب	
134 مج / لتر [96 ساعات]	السمك - سمك التراوت - mykiss Oncorhynchus	حاد - LC50 - ماء عذب	2-methoxy-1-methylethyl acetate
< 100 مج / لتر [96 ساعات]	السمك - trout (rainbow mykiss Oncorhy	حاد - LC50	12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine
< 100 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء - flea (Water magna Daphnia	حاد - EC50	
< 100 مج / لتر [72 ساعات]	الطحالب - (microalgae) subcapitata Pseud	حاد - EC50	
≤ 50 مج / لتر [21 أيام]	براغيث الماء - flea (Water magna Daphnia	مزمّن - NOEC	
100 مج / لتر [72 ساعات]	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriell	مزمّن - NOEC	
0.9 مج / لتر [96 ساعات]	السمك	LC50	Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl sebacate
1.68 مج / لتر [72 ساعات]	الطحالب	EC50	

الإستنتاجات/الملخص

ضرر للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

الجرعة / اللقيحة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
	75% [28 أيام] - بسرعة	-	C9,Hydrocarbons
	79% [10 أيام] - بسرعة	-	aromatics < 0.1% كومين
	83% [28 أيام] - بسرعة	-	ethylbenzene
	9% [29 أيام] - ليس بسهولة	OECD [قابلية التحلل البيولوجي الجاهزة - اختبار الزجاجاة المغلقة]	2-methoxy-1-methylethyl acetate
			12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المكون/المنتج
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	C9,Hydrocarbons
بسرعة	-	-	aromatics < 0.1% كومين
بسرعة	-	-	ethylbenzene
بسرعة	-	-	2-methoxy-1-methylethyl acetate

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	xylene
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	1.2	2-methoxy-1-methylethyl acetate
عال	-	>6	12-hydroxyoctadecanoic acid, reaction products with 1,3-benzenedimethanamine and hexamethylenediamine

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

Koc	logKoc	اسم المكون/المنتج
170.406	2.23	ethylbenzene
2.31363	0.36	2-methoxy-1-methylethyl acetate

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

تعيين النفاية	كود النفاية
مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى	08 01 11*

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	نوعية التغليف
تغليف مختلط	15 01 06
الحاوية	

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناوله الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	نعم.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.
		Not applicable.	Not applicable.

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

المنتج منظم كمادة خطرة ببنيأ عند النقل بسفن صهريج فقط.

ADR/RID :

كود النفق

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل			

IMDG : None identified.
IATA : لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم
14.7 : النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)
غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات معينة خطرة

رقم القيد (REACH)	اسم المُكوّن/المنتج
3	SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005
28	
28	< aromatics ,C9 ,Hydrocarbons 0.1% كومين

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

الفئة
P50

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات
لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

Arabic (SA)	أوروبا	18/16
-------------	--------	-------

28 أبريل 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	الرمز :
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 16: المعلومات الأخرى			

ال-ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ
ال-ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
ال-IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة
ال-IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H350	قد يسبب السرطان.
H361F	يشكبه بأنه يتلف الخصوبة.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H413	قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Aquatic Chronic 4	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Carc. 1B	السرطنة - الفئة 1 ب
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2	السمية التناسلية - الفئة 2
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

28 أبريل 2025 : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة
13 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار السابق
EHS : من إعداد
1.02 : نسخة

إخلاء مسؤولية

28 أبريل 2025	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201884	: الرمز
SIGMADUR 520(HB FIN) BASE RAL 9005			
القسم 16: المعلومات الأخرى			

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفاءة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.